

**LA  
PRESSE**



**SYLVIE VACHON,  
PDG DU PORT DE MONTRÉAL**  
LE PORT PREND SA PLACE  
PAGE 7

**RUDY LE COURS**  
LE CHÔMAGE À UN CREUX  
HISTORIQUE  
PAGE 6

# AFFAIRES

**JEAN-PHILIPPE DÉCARIE**  
EMPLOIS MANUFACTURIERS:  
JUSQU'OUÛ IRA TRUMP? PAGE 4



↑ **S&P TSX**  
15 052,52  
+24,99 (+0,17%)

↑ **S&P 500**  
2191,95  
+0,87 (+0,04%)

↓ **DOW JONES**  
19 170,42  
-21,51 (-0,11%)

↑ **PÉTROLE**  
51,68 \$US  
+0,62 \$US (+1,21%)

↑ **DOLLAR**  
75,28 ¢US  
+0,19 ¢US

# PETITES RÉJOUISSANCES

En 2017, la croissance mondiale sera supérieure à 3%. C'est peu en comparaison des rythmes au-dessus de 4% observés avant la Grande Récession, mais la planète économique est plus grosse. Il faut nous habituer à un rythme d'expansion moins rapide et nous montrer satisfaits quand il dépasse les 1,5% au Canada et au Québec.

**NOTRE DOSSIER EN PAGES 2 ET 3**

PHOTOMONTAGE LA PRESSE



« La valeur du Programme de perfectionnement des administrateurs IAS-Rotman est inestimable. Le programme attire des administrateurs offrant une diversité d'expériences et de points de vue, mais qui, en dépit de cette diversité, partagent un objectif bien précis dont l'intérêt principal est une gouvernance efficace. »

**CAROLINE CODSI, IAS.A.**  
VICE-PRÉSIDENTE EXÉCUTIVE ET DIRECTRICE GÉNÉRALE, EST DU CANADA, CIRA SERVICES MÉDICAUX  
DIPLÔMÉE DU PPA 12 – MONTRÉAL

**PROGRAMME DE  
PERFECTIONNEMENT  
DES ADMINISTRATEURS  
(PPA)**

**INSCRIVEZ-VOUS**

avant le 9 février  
1.877.593.7741 poste 236  
icd.ca/PPA  
formation@icd.ca

## LA PRESSE AFFAIRES LES BOULES DE CRISTAL

2017  
ANNÉE CHARNIÈRE

RUDY LE COURS

Dans le cadre de la 41<sup>e</sup> présentation des Boules de cristal de *La Presse*, notre groupe d'experts s'attend à une légère accélération de la production, grâce surtout à la vitalité des États-Unis qui vont profiter à court terme des baisses d'impôt sur les revenus des particuliers et des sociétés promises par le président désigné Donald Trump.

«Ce sera une année charnière, prévient toutefois François Dupuis, vice-président et économiste en chef au Mouvement Desjardins. Si les États-Unis font du protectionnisme, j'ai extrêmement peur de ce qui pourrait arriver avec la Chine.»

«On observe un mouvement vers la multipolarité, précise Sébastien Lavoie, économiste en chef chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne. Si les États-Unis pratiquent le repli sur eux-mêmes, ce sera la fin de leur hyperdomination dans le commerce mondial.» Le libre-échange se développe rapidement en Asie.

Robert Hogue, économiste principal à la Banque Royale, affirme qu'il faut se faire à l'idée que des taux de croissance de 10% en Chine, ce n'est plus souhaitable à cause de sa maturité économique. «Les normes de croissance mondiale changent, les échanges commerciaux ralentissent. Il faut se faire à l'idée que 1,8%, c'est une bonne progression pour le Canada.»

«L'économie mondiale a perdu un point de pourcentage de son potentiel depuis la Grande Récession, renchérit Matthieu Arseneau, économiste

principal à la Banque Nationale. Une croissance mondiale de 3% à 3,5%, c'est la nouvelle norme.»

L'Europe aura un calendrier politique chargé d'écueils. La négociation du Brexit va ralentir l'économie du Royaume-Uni, tandis que l'issue des élections dans des poids lourds comme la France et l'Allemagne peut ou bien renforcer le courant protectionniste ou bien mettre fin à l'austérité budgétaire qui a étouffé les efforts de la Banque centrale européenne pour stimuler la croissance.

Tout cela crée beaucoup plus d'incertitude qu'avant dans le travail de prévisions, note, sourire en coin, M. Arseneau.

M. Hogue souligne que les habituelles révisions de mi-année seront importantes. Elles dépendront en bonne partie du degré de concrétisation du programme électoral du prochain locataire de la Maison-Blanche.

Ainsi, le degré d'appréciation du billet vert modulera la politique monétaire de la Réserve fédérale et la vulnérabilité des emprunts publics et privés des pays émergents libellés en dollars.

À la différence de ce qui vient d'arriver aux États-Unis, remarque M. Lavoie, les changements politiques possibles en Europe se feront dans un contexte de chômage élevé. Ça crée de l'incertitude.

Pour le Mexique et pour le Canada, plus Donald Trump va se modérer dans les questions de protectionnisme et d'immigration et moins ils seront négativement touchés. Et vice-versa.

Voyons maintenant comment tout ce tableau d'ensemble se décline aux chapitres de la croissance, de l'emploi, du chômage, de l'inflation, de la politique monétaire et des marchés financiers, dans la lunette de nos experts.



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

Matthieu Arseneau, économiste principal à la Banque Nationale, Sébastien Lavoie, économiste en chef chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne, François Dupuis, vice-président et économiste en chef au Mouvement Desjardins, et Robert Hogue, économiste principal à la Banque Royale.

DES RISQUES  
NON NÉGLIGEABLES

## RUDY LE COURS

Chaque scénario économique est entaché de risques, tantôt haussiers, tantôt baussiers. Voici ceux qu'entrevoient nos panélistes. Certains risques sont soulignés par plusieurs.

## &gt; MATTHIEU ARSENEAU

«La montée du protectionnisme mondial et l'appréciation du dollar américain sont des dangers, mais les élections européennes pourraient permettre d'augmenter les dépenses publiques et prolonger le cycle économique actuel.»

## &gt; FRANÇOIS DUPUIS

«À court terme, nous assistons à l'arrivée d'un nouvel ordre mondial. Quel sera-t-il? À moyen terme,

trop de protectionnisme et de repli sur soi peuvent conduire à une récession mondiale.»

## &gt; ROBERT HOGUE

«L'élection de Donald Trump crée des incertitudes. Qu'arrivera-t-il à l'Accord de libre-échange nord-américain? Au Canada, on n'en a pas fini avec des politiques en matière d'habitation. À Toronto en particulier, les prix sont en hausse de 20% depuis un an.»

## &gt; SÉBASTIEN LAVOIE

«À long terme, ce qui m'inquiète, c'est la structure de l'économie canadienne. Si les taux d'imposition des sociétés diminuent aux États-Unis, quels vont être les incitatifs pour stimuler l'entrepreneuriat au Canada? Ça signifie que le potentiel de croissance reste faible. À court terme, les dangers résident dans le marché du logement en Ontario et l'endettement des ménages canadiens.»

**30<sup>e</sup> GALA DU MBA DE L'ANNÉE 2016** PRÉSENTÉ PAR **AGROPUR** Coopérative laitière

Chaque année, le gala vise à rendre hommage à un MBA dont la carrière exemplaire a contribué de façon significative au développement économique du Québec.

Cette année, l'Association des MBA du Québec rendait hommage à M. Gaétan Desroches, agr., MBA, chef de la direction de La Coop fédérée, le jeudi 24 novembre 2016 à l'Arsenal à Montréal.

M. Gaétan Desroches est accompagné par M. Enrico Pallotta, Banque Nationale Marchés Financiers, M. Jean-Sébastien Lamoureux, Cabinet de relations publiques NATIONAL et président du CA de l'Association des MBA du Québec, M. Ghislain Gervais, La Coop fédérée, M. Robert Coalier, Agropur Coopérative, Mme Lucie Chouinard, présidente du bureau de direction de l'Association des MBA du Québec et M. Martin Thibodeau, RBC Banque Royale.

Merci à tous nos convives et partenaires!

**ASSOCIATION DES MBA DU QUÉBEC**  
T 514.323.8480 | membre@ambaq.com | ambaq.com

**PARTENAIRES PRINCIPAUX**  
BANQUE NATIONALE MARCHÉS FINANCIERS | La Coop fédérée

**PARTENAIRES MAJEURS**  
Partenaire assurances habitation et auto | RBC | ID | Desjardins Coopérer pour créer l'avenir

## LA PRESSE AFFAIRES LES BOULES DE CRISTAL

## CE QUE RÉVÈLENT LES BOULES DE CRISTAL

## &gt; LE RYTHME D'EXPANSION

À 1,8% au Canada et 1,5% au Québec, la croissance économique sera robuste l'an prochain, c'est-à-dire au-delà du potentiel. Celui-ci a diminué avec le vieillissement de la population et le désinvestissement prolongé des entreprises.

Bonne nouvelle, le choc pétrolier est complètement absorbé. L'Alberta et la Saskatchewan sortent de récession. Terre-Neuve-et-Labrador reste étouffée par son chantier hydroélectrique pharaonique de Gull Island, mais l'entrée en exploitation de la plateforme pétrolière d'Hebron apportera un peu d'oxygène. L'activité économique va augmenter un peu partout au pays.

Sébastien Lavoie souligne toutefois que le niveau d'endettement des ménages,

qui équivaut à 100% de la taille de l'économie, va freiner la consommation, surtout si les taux hypothécaires augmentent. Il faudra miser sur l'augmentation des échanges commerciaux. Matthieu Arseneau rappelle que le potentiel de l'économie américaine est plus élevé que celui de l'économie canadienne. Les consommateurs américains sont moins avancés dans le cycle économique qu'au Canada alors que les promesses de Donald Trump agiront comme un stimulant, à court terme.

La croissance va s'accélérer dans la zone euro, à moins que les réflexes protectionnistes ne viennent tout gâcher. Il faut garder en tête que le Canada reste une petite économie très ouverte.

	M. Arseneau	F. Dupuis	R. Hogue	S. Lavoie	Moyenne
<b>PIB réel</b> (croissance 2017/2016)					
Canada	1,9%	1,8%	1,8%	1,8%	1,83
Québec	1,4%	1,5%	1,6%	1,5%	1,50
États-Unis	2,2%	2,5%	2,2%	2,1%	2,25
Zone euro	1,5%	1,3%	1,3%	1,3%	1,35
Monde	3,3%	3,3%	3,4%	3,2%	3,30
<b>PIB nominal</b> (croissance 2017/2016)					
Canada	3,5%	3,4%	4,8%	3,9%	3,90
Québec	2,8%	3,0%	3,3%	3,5%	3,15

	M. Arseneau	F. Dupuis	R. Hogue	S. Lavoie	Moyenne
<b>Nouveaux emplois (2017/2016)</b>					
Canada	161 000	160 000	138 000	145 000	151 000
Québec	32 000	35 000	32 000	22 000	30 250
États-Unis	1 607 000	2 000 000	1 500 000	1 900 000	1 751 750
<b>Taux de chômage</b>					
Canada	7,1%	6,9%	7,0%	6,9%	6,98%
Québec	7,0%	6,9%	7,2%	6,9%	7%
États-Unis	5,0%	4,5%	4,7%	4,7%	4,73%
<b>Taux d'emploi</b>					
Canada	61%	61%	60,9%	60,9%	60,95%
Québec	60%	60%	60,0%	59,8%	59,95%
États-Unis	59,8%	60,1%	59,7%	60,1%	59,93%
<b>Variation des mises en chantier</b>					
Canada	-9,8%	-10,0%	-8,0%	-8,0%	-8,95%
Québec	-6,2%	-8,0%	-5,0%	-3,5%	-5,68%
États-Unis	11,2%	3,0%	4,1%	4,3%	5,65%

## &gt; LE MARCHÉ DU TRAVAIL

Au Canada dans son ensemble, le rythme de création d'emplois va rester le même que cette année, mais il va ralentir au Québec et aux États-Unis. Ce sera suffisant pour stabiliser le taux de chômage, compte tenu de la relative stabilité des rangs de la population active. La politique fiscale va favoriser la croissance et l'emploi à l'échelle canadienne, soutient Robert Hogue. Au Québec, on a observé une accélération de la création d'emplois ces derniers mois, mais c'est insoutenable, observe François Dupuis.

En outre, le marché de l'habitation neuve va ralentir à cause de la surabondance de condos, surtout dans la Vieille Capitale. Les promoteurs albertains ont de leur côté ralenti les mises en chantier, afin d'éviter un effondrement des prix.

Aux États-Unis, le taux de chômage va reculer quelque peu, malgré le ralentissement de la création d'emplois sous la barre des 150 000 par mois. Le bassin de main-d'œuvre qualifiée disponible s'assèche.

## &gt; LES PRIX ET LES TAUX

Mine de rien, les résultats meilleurs de la croissance réelle au troisième trimestre et surtout ceux de septembre, ainsi que les révisions à la hausse de l'activité durant la période de 2013 à 2015 par Statistique Canada, suggèrent que l'économie canadienne fonctionnera au maximum de sa capacité fin 2017, début 2018, plutôt qu'au milieu de 2018, comme l'avait estimé la Banque du Canada en octobre, note M. Hogue.

Avec en plus la hausse anticipée du prix du pétrole, l'inflation se rapprochera de la cible de 2%, voire la dépassera, sauf au Québec. M. Lavoie rappelle que les coûts d'électricité et les droits de scolarité y nourrissent moins la hausse du coût de la vie qu'ailleurs où on observe plus d'inflation «réglementaire».

La forte croissance du troisième trimestre élimine la possibilité d'une hausse du taux directeur en janvier, estime M. Dupuis. Il ne faudrait pas s'étonner toutefois que la Banque du Canada prenne des initiatives, si l'économie connaît un nouveau passage à vide. Ce ne sera pas avant avril toutefois, quand la nouvelle administration américaine aura montré ses couleurs.

La Banque surveillera de près la montée des taux obligataires dans les échéances de 5 et 10 ans, les deux plus importantes pour les marchés des hypothèques et de la dette corporative.

Une baisse du taux directeur pourrait trop affaiblir le huard, surtout si la Fed relève le sien. Nos quatre experts misent sur un tour de vis par la Fed cette année et deux autres l'an prochain.

	M. Arseneau	F. Dupuis	R. Hogue	S. Lavoie	Moyenne
<b>Indice des prix à la consommation</b> (variation annuelle)					
Canada	1,8%	1,9%	2,5%	1,9%	2,03%
Québec	1,6%	1,6%	2,2%	1,8%	1,80%
États-Unis	2,1%	2,0%	2,4%	2,1%	2,15%
<b>Taux directeur au 31 décembre 2017</b>					
Banque du Canada	0,50%	0,50%	0,50%	0,50%	0,50%
Réserve fédérale	1,25%	1,25%	1,25%	1,25%	1,25%
Banque centrale européenne*	0,00%	0,00%	-0,40%	-0,50%	-0,23%
<b>Taux obligataire 10 ans au 31 décembre 2017</b>					
Canada	2,01%	1,90%	2,15%	1,85%	1,98%
États-Unis	2,70%	2,75%	2,70%	2,65%	2,70%

\* Pour RBC: taux sur les dépôts

## &gt; LES MARCHÉS FINANCIERS

Les valeurs boursières ont beaucoup gonflé cette année. À 10%, les attentes de hausse des profits pour l'an prochain sont très élevées, note M. Arseneau. Il faut les diminuer, à moins de miser sur une nette appréciation des cours du pétrole que fait miroiter le récent accord de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) pour diminuer sa production quotidienne de 1,2 million de barils

par jour à hauteur de 32,5 millions et sur l'épuisement prochain des stocks excédentaires. Quant à la demande mondiale, elle va augmenter de 1%.

La valeur du dollar canadien sera modulée à la fois par les cours du brut et par la force du billet vert américain, lui-même influencé par le comportement de l'administration Trump et la conduite de la Fed.

	M. Arseneau	F. Dupuis	R. Hogue	S. Lavoie	Moyenne
<b>Indices boursiers</b>					
S&P/TSX au 31 décembre 2017	15 400	15 800	15 909	16 500	15 902
S&P 500 au 31 décembre 2017	2270	2350	2350	2500	2368
Pétrole WTI au 31 décembre 2017	55 \$US	55 \$US	57 \$US	70 \$US	59,25 \$US
<b>Valeur du dollar canadien au 31 décembre 2017</b>					
En dollars américains	0,73	0,70	0,75	0,80	0,75
En euros	0,71	0,68	0,71	0,80	0,73

## AVIS DE NOMINATION

**Gilles Gosselin**  
Président des Promotions Atlantiques Inc.

M. Jacques Gatien, président du conseil d'administration et fondateur des Promotions Atlantiques, a le plaisir de vous annoncer la nomination de M. Gilles Gosselin au poste de président des Promotions Atlantiques Inc.

Embauché en 1984, M. Gosselin a gravi un à un les échelons le menant aujourd'hui à la présidence. Dès le début de sa carrière, il se démarque par son talent exceptionnel en ventes et obtient plusieurs promotions avant qu'on lui confie, en 1997, la direction nationale des ventes. En 1999, il est promu vice-président, ventes et marketing. Depuis 2007, il occupait le poste de vice-président directeur général.

Cumulant plus de trente ans d'expérience au sein de l'entreprise, M. Gosselin a grandement contribué au développement des affaires et au succès du groupe Promotions Atlantiques qui, depuis plusieurs années, connaît une forte expansion et une augmentation soutenue de ses ventes. Gestionnaire accompli, homme d'équipe et de réalisations, il possède une vaste expérience du développement et de la mise en marché de produits de consommation de masse, ainsi que des enjeux du marché de détail aux niveaux national et international.

La carrière de M. Gosselin est un exemple de détermination et de leadership. Nous sommes assurés qu'il saura, à titre de président, guider l'équipe des Promotions Atlantiques Inc. et tous ses partenaires d'affaires vers un succès toujours plus grand.



LES PROMOTIONS ATLANTIQUES INC.

Les Promotions Atlantiques

Les produits du groupe Promotions Atlantiques qui compte cinq compagnies sont vendus sous les marques STARFRIT, HÉRITAGE, THE ROCK, LOCK AND LOCK et GOURMET, et sont distribués dans plus de vingt pays.



## LA PRESSE AFFAIRES

# Emplois manufacturiers : jusqu'où ira Trump ?



**JEAN-PHILIPPE DÉCARIE**  
CHRONIQUE

Est-ce que Donald Trump va envoyer un chèque aux dirigeants de la multinationale Mondelez pour avoir annoncé la fermeture de leur usine montréalaise de biscuits Christie? Ou va-t-il offrir à ses dirigeants un allègement fiscal pour les 10 prochaines années pour les remercier d'avoir transféré des emplois manufacturiers du Canada vers les États-Unis?

Ça peut paraître énorme, mais la question se pose à la suite du spectacle auquel s'est livré jeudi le futur président des États-Unis, au siège social

vers les pays à faibles coûts de production.

En février dernier, Carrier, division de la multinationale United Technologies, a annoncé qu'elle allait supprimer près de 2500 emplois à Indianapolis en transférant la production qui y était réalisée dans ses installations mexicaines. Une délocalisation qui allait permettre à Carrier d'économiser 65,5 millions par année.

On était en pleine année électorale et Donald Trump, déjà en guerre pour redonner aux États-Unis sa pleine gran-

On allait réprimer sévèrement la trahison faite aux travailleurs américains...

Et Trump a répété et répété tout au long de la campagne électorale cette menace à Carrier. La semaine dernière, le président désigné a vu au bulletin d'information de 18h30 un jeune homme d'Indianapolis affirmer que Carrier ne transférerait pas les emplois de l'usine où travaille sa mère parce que Donald Trump avait dit que l'entreprise ne pourrait pas le faire sous sa gouverne.

C'est pourquoi il a contacté le PDG de UTC, Greg Hayes, pour le convaincre de ne pas procéder au transfert d'emplois. Assurance qu'il dit avoir obtenue et qui l'a amené à se rendre à l'usine de Carrier à Indianapolis pour annoncer que l'entreprise allait suspendre en partie son projet et pour maintenir 1100 emplois dans ses installations en Indiana.

Donald s'est beaucoup pété les bretelles en affirmant que son message antidélocalisation avait été entendu par les entreprises américaines. Il s'est aussi targué d'avoir tenu son premier et fondamental engagement même s'il n'était pas encore officiellement en fonction.

Donald Trump a omis de dire que Carrier va tout de même supprimer et transférer 1300 emplois d'Indianapolis au profit du Mexique.

Il n'a pas non plus beaucoup parlé de l'aide de 7 millions, en congés fiscaux, qui a été accordée à Carrier afin de l'inciter à poursuivre ses activités à Indianapolis pour les 10 prochaines années.

La prétendue victoire de Trump est en fait bien courte. Tous les analystes économiques américains ont souligné le caractère éphémère de



PHOTO TIMOTHY A. CLARY, AGENCE FRANCE-PRESSE

Sous la présidence d'un Donald Trump, toutes les entreprises américaines qui voudraient transférer des emplois américains à l'étranger devraient s'attendre à payer des droits de douane énormes pour faire rentrer aux États-Unis leurs produits fabriqués au Mexique.

l'intervention de Trump et du caractère très *micromanagement* de la démarche qui ne pourra jamais s'incarner dans une politique économique nationale.

Trump affirme que la décision de Carrier de différer les transferts d'emplois démontre que les États-Unis sont déjà sur la voie de redevenir prochainement « *great again* ».

Pourtant, tout juste à côté de l'usine Carrier où il se trouvait jeudi, le groupe Rexnord poursuivait l'exécution de son plan en vue du déménagement de son usine vers le Mexique et du licenciement prochain de ses 300 travailleurs de l'Indiana.

Heureusement, Donald Trump a annoncé hier la mise sur pied d'un conseil stratégique où siègeront 16 PDG de grandes entreprises américaines

avec le mandat de conseiller le président dans l'élaboration de sa politique économique.

On retrouve notamment à ce comité les PDG de GM et de Boeing qui pourront participer à l'éducation du nouveau président sur les enjeux manufacturiers et donc mieux le guider dans sa croisée.

Au fait, oubliez l'hypothèse que je soumettais au début de cette chronique. Jamais Donald Trump n'enverra un chèque à la multinationale de la transformation alimentaire Mondelez pour avoir fermé une usine montréalaise et rapatrié une portion de sa production aux États-Unis.

Mondelez est aussi en train de fermer une de ses quatre usines américaines pour transférer sa production au Mexique. On n'en sort pas.

**Donald Trump s'est beaucoup pété les bretelles en affirmant que son message antidélocalisation avait été entendu par les entreprises américaines.**

du fabricant de systèmes de réfrigération Carrier, établi à Indianapolis.

Il s'agissait de la première sortie officielle de Donald Trump depuis son élection du 8 novembre dernier et l'homme d'affaires – très habile à évaluer le potentiel d'un bon *stunt* publicitaire – a sauté sur l'occasion pour revenir de façon triomphale sur son principal engagement électoral, celui d'enrayer le mouvement de délocalisation d'emplois manufacturiers américains

deur d'antan, a immédiatement intégré le projet de Carrier pour le fustiger violemment et l'incorporer de façon systématique dans son argumentaire électoral.

Sous la présidence d'un Donald Trump, Carrier – et toutes les entreprises américaines qui voudraient aussi transférer des emplois américains à l'étranger – devrait s'attendre à payer des droits de douane énormes pour faire rentrer aux États-Unis leurs produits fabriqués au Mexique.

## SAQ

## Touristes et chaleur font bondir les ventes

MARIE-EVE FOURNIER

La SAQ a vendu pour 739,3 millions de dollars d'alcool au cours de l'été, une hausse de 3,9 % par rapport à la même période en 2015.

Au cours du trimestre clos le 10 septembre, la société d'État a par ailleurs augmenté son bénéfice net de 7,5 %, à 278,7 millions.

« Les températures estivales clémentes conjuguées à l'augmentation de l'achalandage touristique au Québec sont des facteurs qui ont contribué à cette croissance », a précisé la SAQ dans un communiqué.

En volume, les ventes ont atteint 47,6 millions de litres, une progression de 1,7 %. Les ventes des grossistes-épiciers se sont chiffrées à 79 millions, un gain de 5,2 %.

La SAQ affirme que sa « performance depuis le début de l'exercice » lui a permis de baisser de 50 cents le prix de ses 1600 vins les plus vendus (en novembre), « en plus d'améliorer sa contribution financière au gouvernement du Québec ».

Cette baisse de prix constitue une « première étape » dans la démarche de la SAQ visant la « révision de [sa] structure de majoration ». D'ici deux ou trois ans, on souhaite réduire les prix pour qu'ils s'apparentent à ceux de la LCBO (l'équivalent de la SAQ en Ontario).

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS**

**AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS**

**AÉROPORTS DE MONTRÉAL APPELS D'OFFRES APPROVISIONNEMENT**

Les entrepreneurs et les fournisseurs de biens et services peuvent obtenir plus d'informations sur nos appels d'offres en cours en consultant la section « APPEL D'OFFRES » sur [admtl.com](http://admtl.com).

PORT  MONTRÉAL

### AVIS DE MODIFICATION DE TARIFS

L'Administration portuaire de Montréal (APM) porte avis, en vertu des articles 49 et 51 de la Loi maritime du Canada, que les tarifs des Avis N-4, N-5 et N-7, ainsi que les droits pour les services généraux au port, demandes de permis et autres demandes d'émissions de déclaration spécifique augmenteront en date du 1<sup>er</sup> février 2017. Par ailleurs, une modification sera apportée aux produits couverts par les tarifs N-2.

Les détails de la révision tarifaire peuvent être consultés sur le site Internet du Port de Montréal ([www.port-montreal.com](http://www.port-montreal.com)) dans la section Entreprise – Opérations (sous-section Tarifs).

On peut obtenir de plus amples renseignements en s'adressant au Port de Montréal par courriel à [marketing@port-montreal.com](mailto:marketing@port-montreal.com).

Montréal, le 3 décembre 2016

Canada



PHOTO NICK KOZAK, ARCHIVES TORONTO STAR

Le programme de remise de points Air Miles a été lancé en 1992 et a attiré plus de 11 millions d'abonnés.

## AIR MILES

## Refus de rembourser ceux qui ont agi rapidement

LA PRESSE CANADIENNE

Air Miles Canada a indiqué qu'il ne remboursera pas les utilisateurs qui se sont pressés de dépenser leurs points accumulés à l'approche de la date d'expiration de ceux-ci, à la fin de l'année, une date butoir qui a finalement été levée.

L'entreprise qui gère le programme de points de fidélité Air Miles, LoyaltyOne, a annoncé jeudi qu'elle annulait une mesure prévue qui aurait fait perdre aux consommateurs les points qu'ils avaient reçus il y a plus de cinq ans.

Si plusieurs se sont réjouis de la nouvelle, d'autres ont été frustrés par cette volte-face. Air Miles Canada a répondu à deux clients, par l'entremise de son compte Twitter, que les consommateurs qui avaient dépensé leurs points pour éviter qu'ils ne perdent toute valeur ne seront pas remboursés.

Les micromessages envoyés par l'entreprise spécifient que celle-ci n'acceptera pas les retours, les annulations et les échanges dus à la levée de la politique d'expiration.

Le programme de remise de points Air Miles a été lancé en 1992 et a attiré plus de 11 millions d'abonnés.



800

AVIS

815

AVIS DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que Qi Wang, dont l'adresse de domicile est le 1570 Lucerne, Mont-Royal, Qc, H3R 2J2, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Jiayin Yu en celui de Tina Wang, dont l'adresse de domicile est le 1570 Lucerne, Mont-Royal, Qc, H3R 2J2.

PRENEZ AVIS que SAMUEL BEAULIEU dont l'adresse de domicile est le 6085 Langelier, Montréal QC H1M 2B6 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de BENITO ST-JEAN. Cet avis a été rempli et signé à Montréal, le 28 novembre 2016 par Samuel Beaulieu.

805

AVIS LÉGAUX

**AVIS de clôture d'inventaire**  
(Avis dans le journal: C.c.Q., art. 795)  
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de MARCEL SCHELDEMAN, en son vivant domicilié au 25, Promenade des Îles, Laval (Québec), survenu le 2 octobre 2015, le liquidateur de sa succession a procédé à l'inventaire requis par la Loi devant Me Suzanne Bolduc, notaire et il peut être consulté par tout intéressé à son étude sise au 306 - 3300, boulevard de la Côte-Vertu, Montréal.

Donné à Montréal, ce 2 décembre 2016 par Me Suzanne Bolduc, notaire

Félicitations à notre 15<sup>e</sup> classe de Montréal inscrite au PPA pour avoir complété avec succès **le principal programme canadien destiné aux administrateurs d'expérience.**



« Pour que les administrateurs contribuent à leur plein potentiel, ils doivent se montrer vifs et ouverts d'esprit, et ils doivent également créer un environnement constructif dans lequel tous peuvent exprimer leur opinion. Le Programme de perfectionnement des administrateurs IAS-Rotman favorise le partage des expériences tout en offrant la bonne dynamique de groupe pour permettre aux participants de développer leur savoir-faire et devenir de meilleurs administrateurs de sociétés. Je recommande le programme à tous ceux et celles qui désirent optimiser leur contribution au conseil. »

— ANDRÉ DUGAL, DIPLOMÉ DU PPA 15 – MONTRÉAL; PORTE-PAROLE DE LA PROMOTION



## Améliorez vos compétences. AMÉLIOREZ VOTRE CONSEIL.

POUR VOUS INSCRIRE À LA PROCHAIN OFFRE, FAITES VOTRE DEMANDE AVANT LE 9 FÉVRIER 2017.



« Le Programme de perfectionnement des administrateurs IAS-Rotman a enrichi mes connaissances sur les manières de devenir un meilleur administrateur. La structure du programme offrait suffisamment de temps pour réfléchir convenablement sur les discussions entre participants et enseignants et la diversité de nos expériences a été un facteur clé de notre développement. Comme participants, nous avons bâti une camaraderie véritablement unique qui, je le sais, durera aussi longtemps que nous demeurerons en contact dans les années qui viennent. Je recommande fortement ce programme à tous les administrateurs. »

**ANDRÉ COURVILLE, IAS.A**  
ADMINISTRATEUR DE SOCIÉTÉS

**OBTENEZ VOTRE TITRE IAS.A ET AMÉLIOREZ VOTRE EFFICACITÉ À TITRE D'ADMINISTRATEUR.**

Nous acceptons maintenant les demandes d'inscription pour le cours du PPA offert à Montréal avec la collaboration : **Institut des cadres de McGill, Faculté de gestion Desautels, Université McGill.**

**MODULE I :** 7, 8 et 9 avril 2017

**MODULE II :** 2, 3 et 4 juin 2017

**MODULE III :** 13, 14 et 15 octobre 2017

**MODULE IV :** 1, 2 et 3 décembre 2017

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION :** 9 février 2017

Les places sont limitées et des critères d'admission s'appliquent.

**COMMUNIQUEZ AVEC L'IAS ET FAITES UNE DEMANDE D'ADMISSION AUJOURD'HUI MÊME.**

1.877.593.7741 poste 300 formation@icd.ca  
icd.ca/PPA

Programme offert en collaboration avec :



## LA PRESSE AFFAIRES

## Le chômage à un creux historique



**RUDY  
LE COURS**  
ANALYSE

Le mois dernier, le Québec comptait 28 800 chercheurs d'emploi de moins qu'en octobre et 56 200 de moins qu'il y a un an. Cela a fait fléchir de quatre dixièmes le taux de chômage, à 6,2 %, soit 1,3 point de moins qu'il y a un an.

Il s'agit du taux le plus faible depuis au moins 1976, année du début de l'Enquête sur la population active (EPA) de Statistique Canada.

Seule la Colombie-Britannique a maintenant un taux de chômage plus faible que celui du Québec, à 6,1 %.

À l'échelle canadienne, le taux de chômage est passé de 7,0 % à 6,8 %, son taux le plus faible en 18 mois.

Depuis six mois, le marché du travail québécois s'est assaini, mais cette amélioration était moins marquée le mois dernier. Le nombre d'emplois a peu varié (+ 8500 sur un total de 4,18 millions), si on tient compte du niveau de confiance de 68 % des données de l'EPA, menée auprès d'un échantillon de quelque 54 000 ménages canadiens, dont 10 185 québécois.

Cette faible augmentation refléterait avant tout des embauches dans les

administrations publiques (9400), l'information, la culture et les loisirs (8600), l'agriculture (6300) et le commerce (6200).

Les diminutions d'effectifs les plus significatives ont été observées dans les services professionnels, scientifiques et techniques (- 6700), d'enseignement (- 5700) et d'hébergement et de restauration (- 5400).

Plus significatif encore toutefois est le retrait de 20 300 personnes de la cohorte de la population active, c'est-

*Sans jouer les rabat-joie, il faut noter que la petite augmentation du nombre d'emplois en novembre réside dans le travail à temps partiel.*

à-dire celle qui a ou cherche activement un emploi. Voilà avant tout pourquoi a diminué le nombre de demandeurs d'emploi québécois, qui s'élève encore à 274 800, soit un chômeur canadien sur cinq.

Sans jouer les rabat-joie, il faut noter que la petite augmentation du nombre d'emplois en novembre réside dans le travail à temps partiel. Le nombre d'heures travaillées

est inférieur de 26 000 à celui d'octobre, soit l'équivalent de 650 postes à temps plein (40 heures).

Les fluctuations mensuelles de l'EPA sont telles qu'elles transforment considérablement le tableau d'un mois à l'autre. Ainsi, en octobre, le Québec comptait 69 800 emplois de plus qu'un an plus tôt, dont 79 400 à temps plein. Autrement dit, des postes à temps partiel se sont transformés en emplois à temps plein.

Le mois dernier, on comptait 80 600 emplois de plus qu'en novembre 2015, dont 29 600 seulement à temps plein.

#### Le Québec, une locomotive

Au-delà de ces réserves, force est de constater que le Québec reste une des locomotives canadiennes de l'emploi.

L'érosion récente du travail à temps plein au profit du temps partiel n'est pas un trait distinctif du Québec. À l'échelle canadienne, les quelque 10 700 emplois de plus en novembre camouflent la disparition de 8700 postes à temps plein.

En un an, on compte 183 200 emplois de plus, mais 30 500 de moins à temps plein.

Néanmoins, on observe aussi une certaine amélioration à l'échelle canadienne. Le gain modeste de novembre représente la quatrième hausse d'affilée pour un total de près de 150 000 nouveaux emplois depuis août.

Cela reflète l'augmentation de l'activité économique depuis juin.

La Banque du Canada aura sans doute remarqué avec dépit que la saignée dans le segment de la fabrication s'est poursuivie le mois dernier avec la suppression de 11 900 postes en usines, portant l'hécatombe annuelle à 49 900. L'emploi manufacturier ne représente plus que 9,3 % du total canadien.

Plus intrigante et peut-être aussi encourageante est la catégorie des autres services. Ce segment fourre-tout peut inclure autant les emplois de la cordonnerie du coin que ceux d'une firme dans un créneau naissant. Il compte 38 800 postes de plus depuis un an.

C'est peut-être là qu'éclot les géants canadiens de demain.

#### CE QU'ILS EN PENSENT

« Le Québec est à un cheveu près d'afficher le taux de chômage le plus faible au pays, suivi de près par l'Ontario. Du jamais vu en 40 ans de données (et peut-être même depuis que les peaux de castor et le pemmican étaient les principales exportations du Canada). »

— Douglas Porter, BMO  
Marchés des capitaux

« La qualité des emplois [au Québec] poursuit sa remontée et vient tout juste de rattraper le niveau de l'an dernier: la croissance de l'emploi bien rémunéré et la situation des travailleurs à temps partiel involontaires s'améliorent. La principale faiblesse demeure la croissance des salaires. »

— Mia Homsy, Institut du Québec

« L'augmentation du salaire horaire moyen [canadien] n'est pas très forte avec une croissance de seulement 1,4 % depuis un an. Si l'on y retranche l'inflation, il ne reste plus grand-chose. »

— Benoit P. Durocher,  
Mouvement Desjardins

LA PRESSE **CV** WORKOPOLIS CARRIÈRES ET EMPLOIS

CE QU'ON AVU, CE QU'ON EN PENSE.



#### CINÉMA

Tous les samedis dans La Presse

## Des hypothèques électroniques à la Banque Nationale

RICHARD DUFOUR

La Banque Nationale se prépare à offrir des hypothèques électroniques avant la fin de la prochaine année, ce qui constituera une autre étape de la transformation numérique de la plus importante institution bancaire au Québec.

Cette initiative encore embryonnaire en Amérique du Nord pourrait faire de la Nationale la première grande banque du pays à accorder des prêts hypothécaires par internet sans aucune intervention humaine (pré-qualification, pré-autorisation et octroi).

« Nous prévoyons offrir une première version de notre hypothèque électronique vers la fin de l'exercice financier [qui se terminera en octobre 2017] », a dit Diane Giard, première vice-présidente à la direction, particuliers et entreprises, à la Banque Nationale. Elle répondait à une question d'un analyste hier durant la conférence téléphonique en

marge de la présentation des résultats de fin d'exercice.

Ce ne sont pas tous les produits hypothécaires qui seront initialement disponibles, mais il y aura au moins quelques versions simplifiées pour débiter, indique le vice-président aux affaires publiques de la banque, Claude Breton. « On pense que les clients vont migrer vers ça de plus en plus et on ne veut pas manquer le bateau de l'hypothèque en ligne », précise-t-il.

Les prêteurs ont remarqué depuis un moment que les comportements des clients changent, notamment avec la prolifération des « fintechs », ces entreprises innovantes qui allient la technologie à la finance.

L'hypothèque électronique fait aussi partie d'un panier de produits en développement chez les concurrents de la Banque Nationale. « Ça nous intéresse, et on y travaille, mais je ne suis pas en mesure de préciser d'échéancier », dit André Chapleau, conseiller stratégique en relations de presse chez Desjardins.

À la Banque Laurentienne, la direction a, de son côté, indiqué que « ce n'est pas dans nos plans à court terme de l'offrir ».

Pour la Banque Nationale, l'hypothèque électronique représente un quatrième canal de distribution d'hypothèques, après la force de vente mobile, la vente en succursale traditionnelle et le réseau de courtage hypothécaire.

#### Ajustement de modèle

La Banque Nationale vient d'ailleurs tout juste de modifier la façon d'exploiter son réseau de courtage hypothécaire. À l'instar d'autres grandes banques canadiennes, la Nationale a décidé de se tourner vers un sous-traitant pour servir les courtiers hypothécaires indépendants.

La banque cessera progressivement d'émettre les prêts hypothécaires issus du réseau de courtage sous sa marque. Elle travaillera plutôt avec des émetteurs tiers. Le premier est Paradigm Quest, qui offre des prêts hypothécaires de la marque Merix. Paradigm souscrit les prêts hypothécaires et en assure le service, tandis que la Banque Nationale s'occupe du financement.

Cette décision stratégique entraîne la fermeture du centre opérationnel de la Banque Nationale à Mississauga, en Ontario, où travaillaient 80 personnes. Quarante personnes ont perdu leur emploi jeudi, et les autres quitteront leur poste en janvier. Ce personnel fait partie des 900 employés touchés par la restructuration annoncée fin octobre.

#### Une fin d'exercice « chargée »

La banque a par ailleurs surpassé les attentes des marchés pour le dernier trimestre de son exercice. L'institution a généré des profits par action ajustés de 1,24 \$ au quatrième trimestre. Les analystes sondés par Reuters s'attendaient à 1,21 \$.

Le bénéfice par action ajusté exclut une foule d'éléments particuliers, notamment une charge de restructuration (28 cents), une perte de valeur d'immobilisations incorporelles (9 cents), des charges pour litiges (5 cents), des éléments liés à la détention des billets restructurés (1 cent) ainsi que des éléments relatifs aux acquisitions (3 cents).

« Ça laisse l'impression d'un trimestre de nettoyage, dit Robert Sedran, de la CIBC. Ça fait bizarre de qualifier un trimestre de solide lorsqu'il y a autant d'éléments négatifs. »

**Leaders & Cie**  
Conseil en gouvernance et leadership

Leaders & Cie est une firme spécialisée dans la recherche fondamentale sur le capital humain, au niveau tant des conseils d'administration que de la succession du leadership et du recrutement de dirigeants et recherche présentement pour son client:

Le Réseau de transport métropolitain (RTM) a pour fonction principale d'exploiter exclusivement sur son territoire, une entreprise de services de transport collectif par trains de banlieue en plus des services de transport adapté et les services de transport par autobus sur le territoire des municipalités de la couronne Nord et de la couronne Sud.

Le RTM a entre autres les responsabilités de:

- Collaborer, sur demande de l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), à la planification, au développement, au soutien et à la promotion du transport collectif;
- Conseiller l'ARTM dans l'établissement, la modification ou la suppression des parcours et circuits et lui proposer un plan de desserte pour l'ensemble de son territoire;
- Construire et entretenir les infrastructures et les équipements sous sa responsabilité;
- Assurer une prestation de services en tenant compte des particularités respectives des municipalités locales de la couronne Nord et de la couronne Sud;

Le RTM est à la recherche de trois dirigeants:

- Directeur Général
- Secrétaire général et Directeur, Affaires juridiques
- Directeur, Affaires financières et trésorerie

Pour de plus amples informations, veuillez nous contacter au : (514) 864-5459 ou cv@leadersinternational.com www.leadersinternational.com

LA PRESSE **CV** CARRIÈRES ET EMPLOIS WORKOPOLIS  
TÉL : 514.285.7320 | FAX : 514.499.2053 | cv@lapresse.ca

**INRS**  
UNIVERSITÉ DE RECHERCHE

**DIRECTEUR GÉNÉRAL OU DIRECTRICE GÉNÉRALE DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

**DEUXIÈME APPEL DE CANDIDATURES (Poste de cadre supérieur)**

Le poste de directeur général ou directrice générale de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) est devenu vacant le 1<sup>er</sup> septembre 2016. Conformément à la Loi sur l'Université du Québec, l'Assemblée des gouverneurs de l'Université du Québec doit formuler une recommandation au gouvernement en vue de la nomination du chef d'établissement. À cet égard, le comité de sélection procède à un appel de candidatures.

Le directeur général ou la directrice générale assume la direction de l'Université et est responsable de la réalisation de sa mission et de ses objectifs. Il ou elle est membre du Conseil d'administration et du Comité exécutif, préside la Commission des études et de la recherche, et veille à l'exécution des décisions de ces instances. Il ou elle est également membre de l'Assemblée des gouverneurs et de la Commission de planification de l'Université du Québec.

Les personnes intéressées par ce poste, et souhaitant connaître les exigences pour occuper cette fonction, sont priées de consulter l'appel de candidatures à l'adresse suivante : <http://www.uquebec.ca/reseau/fr/emplois-de-cadres-superieurs>.

**Date de fermeture du concours : 16 décembre 2016.**

Université du Québec

**UQAC**  
Université du Québec à Chicoutimi

**RECTEUR OU RECTRICE DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI**

**APPEL DE CANDIDATURES (Poste de cadre supérieur)**

Le poste de recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi deviendra vacant le 25 avril 2017. Conformément à la Loi sur l'Université du Québec, l'Assemblée des gouverneurs de l'Université du Québec doit formuler une recommandation au gouvernement en vue de la nomination du chef d'établissement. À cet égard, le Comité de sélection procède à un appel de candidatures.

Le recteur ou la rectrice assume la direction de l'Université et est responsable de la réalisation de sa mission et de ses objectifs. Il ou elle est membre du Conseil d'administration, préside le Comité exécutif et la Commission des études, de la recherche et de la création, et veille à l'exécution des décisions de ces instances. Il ou elle siège à l'Assemblée des gouverneurs et à la Commission de planification de l'Université du Québec.

Les personnes intéressées par ce poste, et souhaitant connaître les exigences pour occuper cette fonction, sont priées de consulter l'appel de candidatures à l'adresse suivante : <http://www.uquebec.ca/reseau/fr/emplois-de-cadres-superieurs>.

**Date de fermeture du concours : 16 décembre 2016.**

Université du Québec

SYLVIE VACHON, PDG DU PORT DE MONTRÉAL

# Le port de Montréal prend sa place



JEAN-PHILIPPE DÉCARIE  
GRANDE  
ENTREVUE

Les activités au port de Montréal ont beau être touchées par la faible reprise économique qui stigmatise toujours ses principaux clients que sont les pays de l'Europe du Nord, le deuxième port en importance au Canada réussit tout de même à enregistrer des niveaux records de marchandises manutentionnées grâce à la hausse constante du trafic en provenance des pays asiatiques.

Il y a deux semaines, les autorités du Port de Montréal ont officiellement inauguré les activités du nouveau terminal à conteneurs situé dans le secteur de la rue Viau. Les nouvelles installations permettront au port d'accueillir dès l'an prochain 350 000 conteneurs additionnels et – une fois les travaux terminés – de hausser de 600 000 conteneurs sa capacité annuelle, qui passera ainsi de 1,5 million à 2,1 millions de conteneurs par année.

Sylvie Vachon, PDG du Port de Montréal, explique qu'il était urgent d'agir parce que les installations portuaires existantes avaient atteint leur pleine capacité opérationnelle, malgré le retard qu'accusent encore ses principaux clients d'Europe du Nord.

Sylvie Vachon est bien placée pour en parler puisqu'elle est entrée en fonction comme PDG en 2009, en pleine récession mondiale.

« Le Port de Montréal venait d'enregistrer en 2008 la meilleure année de son histoire. Puis, la récession mondiale a frappé, et le trafic de marchandises a été réduit d'un coup de 10 % à Montréal en 2009.

« À chaque crise, on voit toujours ce type de réaction, mais le trafic finit toujours par se rétablir. Cette fois, ça été plus long de retrouver nos niveaux de marchandises manutentionnées de 2008 parce que l'activité économique en Europe n'a jamais pleinement repris », observe la PDG.

## Nouveaux clients

Si le Port de Montréal est de nouveau en mesure de hausser chaque année son volume de marchandises, c'est parce que les pays d'Asie ont pris le relais des clients européens qui n'ont toujours pas renoué avec les volumes de 2008.

« Depuis 2010, les pays asiatiques expédient des supercargos via le canal de Suez où ils transbordent leurs conteneurs dans des cargos qui traversent l'Atlantique. Les pays asiatiques génèrent aujourd'hui 20 % des activités de transbordement de conteneurs du Port de Montréal », souligne Sylvie Vachon.

C'est pourquoi, dès 2013, les deux grands exploitants de terminaux Termont et MSC ont entrepris avec les autorités du port la planification des travaux du terminal Viau. L'ajout de ces nouvelles capacités de manutention va se traduire, selon Sylvie Vachon, par une activité économique additionnelle de 340 millions par année et entraîner la création de 2500 emplois directs et indirects.

« Ce sont des emplois de camionneurs, d'opérateurs de chemin de fer, de débardeurs, de pilotes additionnels », précise la PDG.

Même si les installations s'étendent sur une superficie de 26 km entre le pont Victoria et Pointe-aux-Trembles et qu'elle exploite son propre réseau de 100 km de voies ferrées pour le compte du CN et du CP, l'institution va déborder prochainement de son cadre.

Une fois terminés les travaux du terminal Viau, le Port compte entreprendre une nouvelle expansion en développant les quatre kilomètres de berges et de quais qu'il possède à Contrecoeur pour y redéployer un terminal de conteneurs. Le projet devrait voir le jour d'ici 2020-2021.

« On prévoit aller plus loin avec le terminal Contrecoeur pour en faire un centre de superlogistique où vont venir se greffer des entreprises manufacturières pour y réaliser des activités d'assemblage. On s'est associés avec CargoM, la grappe de logistique et transport de Montréal », expose Sylvie Vachon.

## Assurer la fluidité

Le port de Montréal doit vivre quotidiennement avec le défi de la fluidité. Plus de 2000 navires viennent y accoster chaque année, et plus de 2500 camions le fréquentent tous les jours.

« Montréal est un port où les bateaux se vident complètement et se remplissent complètement. On n'est pas une escale dans un run de lait où on décharge une partie de la cargaison.

« Un bateau arrive ici avec ses 3600 conteneurs, qu'on décharge, avant de repartir, deux ou trois jours plus tard, avec un nouveau chargement de 3600 conteneurs. Tout doit être réglé au quart de tour », observe Sylvie Vachon.

Lorsqu'un camion arrive au portail d'entrée du port, il a été déjà identifié par un logiciel. Le temps moyen de transaction d'un camion – entre son arrivée et sa sortie finale après transbordement et



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

L'ajout de nouvelles capacités de manutention au port de Montréal va se traduire, selon Sylvie Vachon, PDG du Port de Montréal, par une activité économique additionnelle de 340 millions de dollars par année.

embarquement – est de 50 à 60 minutes.

« Le défi de la circulation routière à Montréal est immense. Chaque retard a un impact sur la suite des événements. Heureusement, les camionneurs vont bientôt avoir un accès direct par l'autoroute 25 pour l'entrée

au port. Le ministère des Transports est en train d'aménager ces nouvelles bretelles, à proximité du pont-tunnel Louis-H.-La Fontaine », se réjouit la PDG.

Responsable de l'accueil des dizaines de milliers de passagers de paquebots de croisière qui transitent par Montréal,

le Port de Montréal pourra dès le début de la prochaine saison compter sur la jetée Alexandra, dans le Vieux-Montréal, actuellement en rénovation.

Montréal devrait accueillir le nombre record de 110 000 passagers et membres d'équipage en 2017.

LA PRESSE CV CARRIÈRES ET EMPLOIS WORKOPOLIS  
TÉLÉPHONE 514.285.7320 | TÉLÉCOPIEUR 514.499.2053 | cv@lapresse.ca

## Appel de candidatures

Ministère de la Sécurité publique

### BUREAU DES ENQUÊTES INDÉPENDANTES

#### Avis de recrutement de personnes aptes à être nommées directrice adjointe ou directeur adjoint

Le Bureau des enquêtes indépendantes (BEI) a pour principale mission de mener toute enquête indépendante dont il est chargé par le ministre de la Sécurité publique, lorsqu'une personne, autre qu'un policier en devoir, décède, subit une blessure grave ou est blessée par une arme à feu utilisée par un policier, lors d'une intervention policière ou lors de sa détention par un corps de police.

La directrice du BEI invite les personnes intéressées et possédant les qualités recherchées à soumettre leur candidature aux fins de constituer une liste de personnes déclarées aptes à être nommées directrice adjointe ou directeur adjoint au BEI.

**Attributions:** La directrice adjointe ou le directeur adjoint assiste la directrice du BEI dont les fonctions consistent à diriger et coordonner les travaux du BEI de même qu'à définir les devoirs et les responsabilités des autres membres du BEI ainsi que des employés. Il est également prévu que la directrice adjointe ou le directeur adjoint remplace la directrice en cas d'absence ou d'empêchement et assure l'intérim pour une période maximale de 18 mois.

Plus précisément, sous l'autorité de la directrice du BEI, la directrice adjointe ou le directeur adjoint:

1. contribue à l'élaboration des orientations stratégiques des équipes d'enquête du BEI;
2. planifie, dirige et coordonne tout l'aspect logistique des activités du BEI et en contrôle la qualité et s'assure que l'équipe d'enquête soit en mesure de répondre aux exigences du travail à faire;
3. participe au développement et à la continuité de la collaboration avec les différents partenaires à travers la province en s'assurant, notamment, de leurs besoins, de leur respect du mode de fonctionnement et de leur satisfaction quant à l'atteinte des objectifs du BEI;
4. assure le suivi budgétaire nécessaire à la reddition de comptes et planifie, dirige et organise les ressources humaines, matérielles, financières et informatiques du BEI;
5. collabore quotidiennement avec la directrice et l'assistante de manière à assurer le bon fonctionnement du BEI.

**Conditions de travail:** Le gouvernement nomme la directrice adjointe ou le directeur adjoint et fixe sa rémunération, ses avantages sociaux et ses autres conditions de travail. Le mandat est d'une durée fixe, qui ne peut excéder cinq ans. À l'expiration de son mandat, la personne demeure en fonction jusqu'à ce qu'elle soit nommée de nouveau ou remplacée.

**Conditions d'admission:** Conformément à l'article 289.9 de la Loi sur la police (chapitre P-13.1), être soit juge à la retraite, soit avocat admis au Barreau du Québec depuis au moins 15 ans; n'avoir jamais été agent de la paix autrement qu'à titre de directeur, directeur adjoint ou d'enquêteur du BEI; être citoyen canadien; être de bonnes mœurs et ne pas avoir été reconnu coupable, en quelque lieu que ce soit, d'un acte ou d'une omission que le Code criminel (Lois révisées du Canada (1985), chapitre C-46) décrit comme une infraction, ni d'une des infractions visées à l'article 183 de ce Code, créées par l'une des lois qui y sont énumérées.

**Critères de sélection:** Le comité de sélection, composé de cinq personnes, formé à cette fin par le ministre de la Sécurité publique, procédera à l'évaluation de l'aptitude des candidats suivant les critères de sélection qu'il établit sur la base des connaissances, notamment en droit criminel et pénal, de l'expérience, notamment en matière d'enquête, et des aptitudes requises pour exercer la fonction de directrice adjointe ou de directeur adjoint.

#### Modalités d'inscription:

1. Fournir un curriculum vitae, le formulaire d'inscription ainsi qu'une copie de l'original des attestations d'études ou de l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence). Le formulaire d'inscription est disponible sur le site Internet du Bureau des enquêtes indépendantes (<http://www.bei.gouv.qc.ca>).
2. Accepter de se soumettre à des mesures d'évaluation élaborées en collaboration avec le Centre d'évaluation des compétences et des aptitudes professionnelles (CECAP) de l'École nationale de police du Québec, selon un horaire qui sera communiqué ultérieurement.
3. Accepter par écrit que des vérifications soient faites à son sujet notamment auprès d'un organisme disciplinaire ou d'un ordre professionnel dont la personne candidate est ou a été membre, de ses employeurs des dix (10) dernières années et des autorités policières.
4. Faire parvenir sa candidature, avant le **vendredi 6 janvier 2017 à 16 h 30**, à l'adresse ou au numéro de télécopieur ci-dessous en indiquant le numéro de concours **BEI002-16**:

Secrétariat du comité de sélection (BEI)  
Bureau des enquêtes indépendantes  
201, place Charles-Lemoyne  
Bureau 6.01  
Longueuil (Québec)  
J4K 2T5

Pour information: 450 640-1350 poste 59224

Veillez noter que seules les candidatures reçues avant la date limite seront considérées.

Avis aux personnes candidates: la candidature, les documents et renseignements afférents sont confidentiels.

Québec

UQTR Université du Québec à Trois-Rivières

## Professeurs

Département	Discipline
Chimie, biochimie et physique	• Biotechnologie végétale
Ergothérapie	• Ergothérapie-Clientèle adulte
Études en loisir, culture et tourisme	• Gestion et organisation culturelle
Finance et économique	• Finance internationale et en marché des capitaux et institutions financières
Génie industriel	• Systèmes manufacturiers
Génie mécanique	• Génie mécanique (Campus de Drummondville)
Gestion des ressources humaines	• Gestion des ressources humaines
Langues modernes et traduction	• Langue et traduction en espagnol
Marketing et systèmes d'information	• Marketing numérique
Philosophie et arts	• Éthique appliquée
Psychoéducation	• Approches d'intervention et accompagnement psychoéducatif (Centre universitaire de Québec)
Psychologie	• Neuropsychologie adulte • Sexualité et psychologie
Sciences comptables	• Comptabilité financière/Certification (Campus de Drummondville)
Sciences de l'éducation	• Professionnalisation de l'enseignement au secondaire • Évaluation-intervention orthopédagogique
Sciences humaines	• Histoire du Canada préindustriel
Sciences infirmières	• Sciences cliniques (Campus de Drummondville) • Soins cliniques : évaluation et supervision de stages ( <i>Professeur clinicien</i> ) • Pratique clinique avancée : IPSP (2 postes de professeur clinicien demi-temps)

La connaissance du français est exigée pour ces postes. Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature, mais la priorité sera donnée aux Canadiens et aux résidents permanents.

Pour les descriptions et les détails de postulation :

[www.uqtr.ca/postesofferts](http://www.uqtr.ca/postesofferts)

L'UQTR est une jeune université à dimension humaine solidement implantée dans son milieu et résolument branchée sur le monde scientifique. Avec plus de 270 programmes, dont certains exclusifs au Québec et au Canada, l'UQTR se démarque grâce au dynamisme de sa communauté et à l'expertise de son corps professoral.

L'utilisation du masculin dans le texte, conforme à l'usage, ne vise qu'à son allègement stylistique. Nous souscrivons à un programme d'accès à l'égalité en emploi.

**Plus qu'un emploi, un environnement de travail**

# DIVERSIFIEZ VOTRE PORTEFEUILLE FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE



Michael Cooke,  
vice-président principal  
et responsable des fonds  
négociés en bourse

Les fonds négociés en bourse d'actions et à revenu fixe de Placements Mackenzie sont conçus pour accroître la diversification et améliorer la gestion du risque et visent à livrer de meilleurs rendements ajustés en fonction du risque pour les investisseurs à tous les niveaux et étapes de leur vie. Alors que Mackenzie célébrera bientôt son 50e anniversaire, Michael Cooke, vice-président principal et responsable des fonds négociés en bourse, nous parle des solutions avantageuses sur le plan financier de Mackenzie qui offrent aux investisseurs des choix innovateurs pour l'établissement de portefeuilles diversifiés et axés sur le long terme.

## Pourquoi Mackenzie a-t-elle choisi d'intégrer le marché des FNB?

Placements Mackenzie veille à assurer la réussite financière de ses investisseurs en leur offrant, par un éventail de produits, une gestion de placements de calibre mondial.

Nous considérons les fonds négociés en bourse (FNB) comme un élément clé de cet éventail. Notre compétence fondamentale est la gestion active. Les tendances sur le marché canadien des FNB montrent une croissance de la demande pour des FNB gérés de façon active et d'autres stratégies à valeur ajoutée comme le bêta intelligent

offert dans une structure de FNB. Pour Mackenzie, ce n'est pas un commencement, mais plutôt un prolongement de notre expertise en gestion d'actifs et un désir d'offrir à nos investisseurs un plus grand choix de solutions de placements.

## Pourquoi les FNB actifs et à bêta intelligent sont-ils différents et si efficaces?

Bien que l'indexation traditionnelle ait sa place pour accéder à des parties précises du marché, nous pourrions soutenir que pour certaines catégories d'actif, à des moments particuliers dans le cycle de placement, les stratégies actives et à bêta intelligent offrent un potentiel de valeur ajoutée pour des rendements élevés et une diminution de la volatilité. Par exemple, l'environnement du marché obligataire a connu de réelles distorsions depuis 2008 avec la baisse des rendements et la sensibilité aux variations des taux d'intérêt ou l'augmentation de la durée des obligations. Nous avons aussi vu un déclin de la qualité de crédit des émetteurs d'obligations souveraines. Cette période est sans précédent pour les investisseurs de titres à revenu fixe aux prises avec des rendements inférieurs, des risques plus élevés et de l'incertitude. Dans un tel environnement, la gestion active des titres à revenu fixe est tout à fait judicieuse. Le bêta intelligent représente une autre approche novatrice pour la gestion des placements et s'agence très bien aux FNB. L'indice de diversification maximale, développé par la société de gestion d'actifs TOBAM, offre aux investisseurs une exposition équilibrée à chacun des facteurs de risque qui touchent le rendement du marché des actions. Il réduit la concentration du portefeuille et améliore la diversification, ce qui permet d'obtenir potentiellement de meilleurs rendements ajustés en fonction du risque. Pour les investisseurs qui recherchent des stratégies de placement clés, la gamme de FNB Diversification maximale représente une option attrayante.

## Comment les FNB de Mackenzie fonctionnent-ils dans le portefeuille d'un investisseur?

Les FNB complètent les autres instruments de placement en offrant une plus grande diversification, une gestion des risques améliorée et de meilleurs rendements potentiels ajustés en fonction du risque. Les FNB de Mackenzie conviennent à une variété de fonctions, car ils fournissent des stratégies actives à valeur ajoutée et à bêta intelligent très rentables et polyvalentes en matière d'utilisation des produits.



Lorsque les titres à revenu fixe deviennent essentiels à la plupart des portefeuilles de clients, le regroupement des avantages de la gestion active à ceux de la structure du FNB devient un élément constitutif très utile dans le portefeuille. Pour les placements en actions, la diversification est la solution pouvant aider les investisseurs à obtenir de meilleurs résultats.

## Pourquoi les FNB de Mackenzie sont-ils bien adaptés à la conjoncture actuelle du marché?

Plus tôt cette année, nous avons lancé une gamme de produits à bêta intelligent uniques sur le marché et offrant aux conseillers et aux investisseurs un accès à des portefeuilles d'actions à diversification maximale. Nous voyons ces solu-

tions comme des placements de base que les investisseurs peuvent compléter avec d'autres investissements satellites. Avec les FNB Diversification maximale de Mackenzie, nous nous efforçons d'offrir aux investisseurs le portefeuille le plus diversifié possible.

L'analyse de la diversification du portefeuille ne concerne pas uniquement le nombre de titres, les pondérations sectorielles et la répartition géographique, facteurs que nous associons traditionnellement

## FNB de Mackenzie conviennent à leur situation?

Parfois, les investisseurs posent des questions à propos du coût de leurs placements. Cependant, des frais peu élevés ne garantissent pas l'atteinte des objectifs de placements. Les conseillers financiers consacrent beaucoup d'efforts à aider les investisseurs à atteindre ces objectifs. Chaque investisseur est unique, mais pour ceux qui recherchent une gestion active de leur portefeuille à revenu fixe ou une meilleure diversification de leurs placements en actions, il vaut la peine de demander à leur conseiller des informations sur les FNB de Mackenzie et les nombreux avantages de la structure de fonds négocié en bourse.

## Quel est, selon vous, le rôle de Mackenzie dans cet environnement volatil?

Nous gérons les avoirs de nos clients depuis près d'un demi-siècle et avons gagné la confiance et le respect des conseillers et des investisseurs. Notre équipe des placements à revenu fixe de calibre mondial a été témoin de nombreux cycles de marché. De plus, grâce à notre partenariat avec TOBAM et à son approche de diversification maximale en termes de placements en actions, les investisseurs peuvent se tourner vers Mackenzie pour des solutions clés de FNB d'actions. Nos clients sont en d'excellentes mains et peuvent agir en toute confiance, sachant que nous sommes présents pour les aider à atteindre leur réussite financière.

Nous sommes en période de volatilité sur le marché et nous avons les stratégies pour aider les investisseurs à les traverser.

*Parrainé par Placements Mackenzie*  
Les placements dans les Fonds négociés en bourse (FNB) peuvent donner lieu à des commissions, des frais de gestion, des frais de courtage et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus avant d'investir. Les FNB ne sont pas garantis, leur valeur varie fréquemment, et leur rendement antérieur peut ne pas se reproduire.

# La performance : comme vous l'entendez.

- FNB
- MANDATS PATRIMOINE PRIVÉ
- FONDS COMMUNS
- ACTIFS GÉRÉS
- SOLUTIONS À HONORAIRES

Découvrez les multiples formes de performance offertes par Placements Mackenzie.



**MACKENZIE**  
Placements

EN TOUTE **CONFIANCE**

Les placements dans les fonds peuvent donner lieu à des commissions, des commissions de suivi, des frais de gestion, des frais de courtage et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus avant d'investir. Les fonds ne sont pas garantis, leur valeur varie fréquemment et leur rendement antérieur peut ne pas se reproduire.

placementsmackenzie.com